

**Joseph Eybler**

# **Fremit mare cum furore**

Offertorium, HV 92

Urtext

Partitur / Full Score



**Joseph Eybler** (1765-1846)

# **Fremit mare cum furore**

Offertorium, HV 92

Partitur / Full Score

Herausgegeben von: / Edited by:  
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, 2009  
EK-1092-1a

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort / Preface . . . . .	iii
Partitur / Full Score . . . . .	1
FremitMare . . . . .	1
Quellen und Lesarten . . . . .	41

Zu diesem Werk (EK-1092-...) liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
Partitur (-1a), Klavierauszug (-2), Vokalparticell (-3), Chorstimmen (-10);  
Soprano (-11), Alto (-12), Tenore (-13), Basso (-14);  
Orchestermaterial (-25), Basso Continuo (-21), Violino I (-30), Violino II (-31), Viola (-32), Violoncello  
/ Contrabbasso (-33), Oboe I (-42), Oboe II (-43), Clarinetti (-44), Trombone I (-54), Trombone II  
(-55), Timpani (-60).

## Hauptquellen der Ausgabe / Main sources of this Edition

- Autographe Partitur, Archiv des Schottenstifts, Wien, Signatur: TODO.
- Handschriftlicher Stimmensatz des ehemaligen k.k. Hofmusikkapellen-Archivs, Musiksammlung der Österr. Nationalbibliothek, Wien, Signatur: HK.2525 Mus.
- Offertorium „Fremit mare“ (d), Originalausgabe, chem. Druckerei, Wien, 1814. Stimmensatz (Nr. 2137).

© 2009, Edition Kainhofer, Vienna  
1. Auflage / 1st Printing 2009  
Computersatz mit Lilypond 2.13, <http://www.lilypond.org/>  
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved. Printed in Austria.

# Vorwort

TODO

# Preface

TODO

**Text des „Fremit mare cum furore“: TODO**

TODO

TODO

*(TODO)*

TODO

*(TODO)*

## Joseph Eybler (1765-1846)

Joseph Eybler, ein später Vertreter der Wiener Klassik, wurde am 8. Februar 1765 in Schwechat bei Wien als fünftes von sechs Kindern des dortigen Chorleiters und Schullehrers geboren. Von seinem Vater, einem Jugendfreund Michael Haydns, erhielt er auch früh seinen ersten Musikunterricht, sodass er im Alter von 6 Jahren bei einem Klavierkonzert den Hofbeamten Joseph Seitz derart beeindruckte, dass dieser ihm einen Platz im Wiener Stadtseminar von St. Stephan verschaffte. In diesem Seminar, wo auch Albrechtsberger und Joseph und Michael Haydn ihre Ausbildung erhielten, wurde er in Gesang, Instrumentenspiel und Generalbass unterrichtet. Außerdem erhielt er 1777-79 Kompositionsunterricht von Georg Albrechtsberger.

Nach der Schließung des Seminars unter Joseph II. im Jahr 1782 begann Eybler das Studium der Rechtswissenschaften, musste dieses aber, nachdem ein Brand das Hab und Gut seines Vaters vernichtet hatte, bald wieder aufgeben und seinen Lebensunterhalt als Musiker verdienen. Unterstützung erhielt er unter anderem von seinem entfernten Verwandten Joseph Haydn, mit dem ihm auch eine Freundschaft verband und der seine Kompositionen zur Veröffentlichung empfahl. Mit Mozart entwickelte sich ebenso eine enge Freundschaft<sup>1</sup>, der ihm sogar die Chorproben und Solisten-Einstudierung der Oper „Cosi fan tutte“ anvertraute. Die schlechten Erfahrungen dabei überzeugten Eybler allerdings, sich nach seiner einzigen Oper „Das Zauberschwert“ (1790) von der Oper abzuwenden und ganz der Kirchen- und Kammermusik zu widmen. Nach dem frühen Tod Mozarts erhielt Eybler von dessen Witwe Constanze den Auftrag, das Requiem fertigzustellen, wozu sich Eybler letztendlich aber nicht in der Lage sah.

Ab 1792 war Eybler Nachfolger Albrechtsbergers als Chordirektor bei den Carmeliten, 1794-1824 auch im Schottenstift.

Durch einige Hauskonzerte vor der Kaiserfamilie gewann Eybler die Gunst von Kaiserin Maria Theresia, der 2. Gattin von Kaiser Franz, sodass er 1801 oder 1802 zum „kaiserlichen Lehrer der Tonkunst“ ernannt wurde und die Erzherzoge und -innen zu unterrichten hatte. 1803 komponierte er im Auftrag der Kaiserin sein doppelchöriges Requiem in c-Moll. 1804 folgte die Ernennung zum Vize-Hofkapellmeister unter A. Salieri, allerdings „ohn Gehalt“ (erst 1806 mit Gehalt). Ebenfalls 1806 heiratete Eybler die Kammerdienerin der Kaiserin, Theresia Müller, mit der er eine Tochter und einen Sohn zeugte, von denen jedoch die Tochter in Alter von zwei Jahren starb.

Als Salieri 1823 schwer erkrankte, übernahm Eybler die

Leitung der Hofmusik, nach der Pensionierung Salieris wurde er am 6. Juni 1824 offiziell zum ersten Hofkapellmeister ernannt und leitete damit die aus etwa 50 Orchestermusikern und Chorsängern bestehende Hofmusikkapelle.

Während eines Mozart-Requiems erlitt Eybler im Februar 1833 einen Schlaganfall, von dem er sich zwar bald wieder erholte, aufgrund dessen er sich aber von der Hofmusik immer weiter zurückziehen musste. Die schon länger beantragte Erhebung Eyblers in den Adelsstand („Edler von“) fand schließlich 1835 statt. Kurz darauf wurde auch das Komponieren für Eybler zu mühsam.

Am 24. Juli 1846 starb Eybler schließlich „an Altersschwäche“ im Schottenhof in Wien und wurde wie auch schon Schubert und Beethoven in Außer-Währing beerdigt, später jedoch nach Schwechat überführt.

Eyblers musikalischer Stil, der auch von gründlicher Satzkenntnis zeugt, ist vor allem von höfischer Tradition und Anlehnung an die alten Meister wie Mozart oder die beiden Haydn-Brüder geprägt. Die Vokalstimmen sind relativ leicht gesetzt, die Orchesterstimmen jedoch oft technisch anspruchsvoll, wobei alle Instrumente gleichberechtigt sind. In der Kammermusik tritt auch die Bratsche (Eybler spielte neben Orgel und Klavier auch sehr gut Bratsche und Waldhorn) konzertant besonders in Erscheinung.

Der Traditionalismus Eyblers zeigt sich auch in der Ablehnung von Schuberts As-Dur Messe, da diese nicht in dem Stil sei, „den der Kaiser liebe“. Ebenso wurde Schuberts Bewerbung als Vize-Hofkapellmeister abgelehnt.

Eyblers Schaffen und Talent wurde bereits zu Lebzeiten hoch gewürdigt, was sich nicht zuletzt in zahlreichen überaus positiven Empfehlungen, unter anderem von Haydn, Mozart und Albrechtsberger niederschlägt.<sup>2</sup> Dennoch scheint Eybler bescheiden geblieben zu sein, wie u.a. ein Brief an Rochlitz zeigt<sup>3</sup>. In diesem Brief hebt Eybler allerdings auch seine beiden heute unbekannten Oratorien „Die Hirten bey der Krippe zu Bethlehem“ (1794 für das Pensions-Institut der Tonkünstler komponiert) und „Die vier letzten Dinge“ (1810 im Auftrag des Kaisers entstanden; Libretto ursprünglich für J. Haydn) besonders hervor.

Trotz der großen Bekanntheit Eyblers geriet er mit der Zeit immer mehr in Vergessenheit und seine Werke werden heute praktisch nicht mehr verlegt und nur ein paar wenige der wunderschönen Proprien, Messen und Kammermusikwerke sind regelmäßig zu hören — ein Umstand, den die vorliegende Ausgabe tunlichst zu ändern versucht.

### Quellen:

[Herr] H. Herrmann: *Thematisches Verzeichnis der Werke Joseph Eyblers*, München-Salzburg, 1976.

[Öls] F. Ölsinger: *Die kirchenmusikalischen Werke Joseph Eyblers*, Dissertation, Wien 1932 (masch.).

[AMZ] J. Rochlitz: „Nachschrift zur Recension von Eyblers Requiem“, in: *Allgemeine Musikalische Zeitung*, 24. Mai 1826, №21, Sp. 337-340.

[MGG] B. Boissits, R. Haas: Art. „Eybler, Joseph Leopold Edler von“, in: *MGG*, Personenteil Bd. 6, Kassel u.a. 2001, Sp. 602-605.

[Gro] E. Badura-Skoda, H. Herrmann-Schneider: Art. „Eybler, Joseph [Josef] Leopold“, in: *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (Zweite Auflage), Bd. 8, hrsg. von Stanley Sadie, London 2001, Sp. 480-481.

<sup>1</sup>„Wie viele Werke der würdigsten Meister [...] sind wir in größter Aufmerksamkeit mit einander durchgegangen, und haben daran uns belehrt und erfreut!“[AMZ]

<sup>2</sup>Albrechtsberger schreibt über Eybler sogar, „daß er nach Mozart in der Musik jetzt das größte Genie sey, welches Wien besitzt.“

<sup>3</sup>„über meine Kompositionen nähere Nachricht zu geben, [...]“ gehe „gegen meine Natur und Gewohnheit [...]“ [AMZ]

# Fremit mare cum furore

## Offertorium, HV 92

Joseph Eybler (1765-1846)

### FremitMare

**Allegro con fuoco**

Oboe I

Oboe II

Tromba I in B / Sib

Tromba II in B / Sib

Timpani in A, D

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo I

Organo

Organo II

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

5

8



Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

Detailed description: This is a musical score for a symphonic work, specifically a page from a score titled 'Fremit mare cum furore'. The page is numbered 3. The score is written for a large orchestra and includes vocal parts. The instruments and voices are arranged in a standard orchestral layout. The woodwinds (Ob. I, Ob. II, Tr. I, Tr. II, Tim.) are in the upper staves. The strings (V.I, V.II, Va.) are in the middle staves. The vocal parts (S., A., T., B.) are below the strings. The organ (Org. I, Org., Org. II) is at the bottom. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The score is divided into three measures. The first measure shows the woodwinds and strings playing. The second measure shows the woodwinds and strings playing. The third measure shows the woodwinds and strings playing. The vocal parts are mostly silent in this section. The organ provides harmonic support.

EK-1092-1a

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

15

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

*f*

*f*

*f*

*f*

Fremi - ta - re cum fu - ro - re, fremit

Fremi - ta - re cum fu - ro - re, fremit

Fremi - ta - re cum fu - ro - re, fremit

Fremi - ta - re cum fu - ro - re, fremit

EK-1092-1a

20

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

ma - re cum fu - ro - re, coe - - lum

ma - re cum fu - ro - re, coe - - lum

ma - re cum fu - ro - re, coe - - lum

ma - re cum fu - ro - re, coe - - lum

Org. I

Org.

Org. II

The musical score is for a piece titled 'Fremet mare cum furore'. It is a 3-measure excerpt. The instrumentation includes two Oboes (Ob. I and Ob. II), two Trumpets (Tr. I and Tr. II), a Timpani (Tim.), Violins I and II (V.I and V.II), Viola (Va.), Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Organ (Org. I, Org., Org. II). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts have lyrics: 'ma - re cum fu - ro - re, coe - - lum'. The Organ parts provide harmonic support with chords and moving lines.

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.  
un - di-que, un - di-que obs - cu - ra - tur,

A.  
un - di-que, un - di-que obs - cu - ra - tur,

T.  
un - di-que, un - di-que obs - cu - ra - tur,

B.  
un - di-que, un - di-que obs - cu - ra - tur,

Org. I

Org.  
Org. II

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

stri - - det ful - - men cum ter - -

stri - - det ful - - men cum ter - -

stri - - det ful - - men cum ter - -

stri - - det ful - - men cum ter - -

30

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

ro - re, fre - mit ma - re cum fu - ro - re,

ro - re, fre - mit ma - re cum fu - ro - re,

ro - re, fre - mit ma - re cum fu - ro - re,

ro - re, fre - mit ma - re cum fu - ro - re,



Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

35

*decresc.*

*sf*

*decresc.*

*decresc.*

*p*

stri-det ful-men cum ter - ro - re cor op -

stri-get ful-men cum ter - ro - re cor op -

stri-det ful-men cum ter - ro - re cor op -

stri-det ful-men cum ter - ro - re cor op -

*decresc.*

The musical score is for a symphonic work. It features a woodwind section with two oboes, two cor Anglais, and a timpani. The strings consist of first and second violins, violas, and cellos/double basses. There are four vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The organ is represented by three staves. The score is in 4/4 time and the key signature has one flat (B-flat). The tempo/mood is indicated by the title 'Fremet mare cum furore'. The score is divided into measures by vertical bar lines. The vocal parts have lyrics in Latin. The organ parts have a 'decresc.' marking. The woodwinds and strings have various dynamic markings like 'sf' and 'p'. The page number 35 is at the top right.

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

45

*p dolce*

*p*

*p*

*p*

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

*p dolce*

Vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

*p dolce*

Vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

*p dolce*

Vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

*p dolce*

Vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

*p*

55

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.  
spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, vi - vam,

A.  
spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, vi - vam,

T.  
spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, vi - vam,

B.  
spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, vi - vam,

Org. I

Org.

Org. II



This musical score is for the 'Te Deum' section of a Mass, specifically the 'Te igitur' part. It is arranged for a large ensemble including woodwinds, strings, voices, and organ.

**Instrumentation:**

- Ob. I & II:** Oboes, playing a melodic line with a *p* (piano) dynamic.
- Tr. I & II:** Trumpets, playing a sustained chord.
- Tim.** Timpani, playing a sustained chord.
- V.I & V.II:** Violins I and II, playing a melodic line with a *p* dynamic.
- Va.** Viola, playing a melodic line with a *p* dynamic.
- S. (Soprano), A. (Alto), T. (Tenor), B. (Bass):** Four vocal parts, singing the Latin text: "spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, so - la".
- Org. I & II:** Organ, playing a melodic line with a *p* dynamic.

**Key and Time Signature:** The score is in D major (two sharps) and 4/4 time.

**Tempo and Mood:** The tempo is marked "Allegro" and the mood is "Moderato".

**Lyrics:**

spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la\_ spe, so - la

This musical score is for the piece "Laudamus te, Soli Soli Soli" by Johann Sebastian Bach, from the Notebook for Anna Bach. The score is arranged for a full orchestra and vocal soloists. The instruments and voices included are:

- Ob. I** (Oboe I)
- Ob. II** (Oboe II)
- Tr. I** (Trumpet I)
- Tr. II** (Trumpet II)
- Tim.** (Timpani)
- V.I** (Violin I)
- V.II** (Violin II)
- Va.** (Viola)
- S.** (Soprano)
- A.** (Alto)
- T.** (Tenor)
- B.** (Bass)
- Org. I** (Organ I)
- Org. II** (Organ II)

The score is written in G major and 3/4 time. The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked "Allegro". The score is divided into measures, with a repeat sign at the beginning of the first system. The vocal soloists enter in the second measure, singing the words "spe, so - la spe." The instrumental parts enter in the third measure, with the organ playing a prominent role. The score ends with a final cadence in the fifth measure.



Fremet mare cum furore

19

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org. II

80

Recitativo

Solo

Quid desperram?

## Larghetto

85

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V. I

V. II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

Quid pavescam?

*p*

*p*

*p*

90 95

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

Ge - nus om - ne De - o cre - a - tum nunc est triste, nunc be -

100 105

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

a - tum, unc est triste, nunc be -

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

a - tum, cres - cat er - go spes in\_ me. Quid de-speram? Quid pavescam?

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

110

115

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

*p*

Cres - cat, cres - cat\_er - go\_spes\_in\_me.

125

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II



Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

135

*p*

*f*

*sf*

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II



140

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

*Tutti*  
*f*

Fremit ma - re cum fu -

*f*

Fremit ma - re cum fu -

*f*

Fremit ma - re cum fu -

*f*

Fremit ma - re cum fu -

*f*

*f*

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

- ro - re, fre-mit ma - re cum fu - ro - re

- ro - re, fre-mit ma - re cum fu - ro - re

- ro - re, fre-mit ma - re cum fu - ro - re

- ro - re, fre-mit ma - re cum fu - ro - re

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

coe - - lum un - di-que, un - di-que obs - cu -

coe - - lum un - di-que, un - di-que obs - cu -

coe - - lum un - di-que, un - di-que obs - cu -

coe - - lum un - di-que, un - di-que obs - cu -

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.  
ra - tur, stri - - det ful - - men

A.  
ra - tur, stri - - det ful - - men

T.  
ra - tur, stri - - det ful - - men

B.  
ra - tur, stri - - det ful - - men

Org. I

Org.  
Org. II

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

cum ter - ro - re, fre - mit ma - re cum fu -

cum ter - ro - re, fre - mit ma - re cum fu -

cum ter - ro - re, fre - mit ma - re cum fu -

cum ter - ro - re, fre - mit ma - re cum fu -

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

ro - re, stri-det ful-men cum ter - ro - re

ro - re, stri-det ful-men cum ter - ro - re

ro - re, stri-det ful-men cum ter - ro - re

ro - re, stri-det ful-men cum ter - ro - re

*sf* *sf* *decresc.*

*sf* *sf* *decresc.*

*sf* *sf* *decresc.*

*sf* *sf* *decresc.*

160

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S. *p*  
cor op - pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

A. *p*  
cor op - pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

T. *p*  
cor op - pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

B. *p*  
cor op - pres-cum cru - ci - a - - - - tur.

Org. I

Org.

Org. II

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

165

*p dolce*

*p*

*p*

*p*

8

165

*p dolce*

*p*

*p*

8



170

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

*p* Vi - vam,

*p* Vi - vam,

*p* Vi - vam,

*p* Vi - vam,

EK-1092-1a

175 180

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.  
vi - vam ad-huc so - la spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la

A.  
vi - vam ad-huc so - la spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so - la

T.  
vi - vam ad-huc so - la spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

B.  
vi - vam ad-huc so - la spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la

Org. I

Org.

Org. II

185

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.  
spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la spe,

A.  
spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la spe,

T.  
spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la spe,

B.  
spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so - la spe,

Org. I

Org.

Org. II

Ob. I

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I

V.II

Va.

S.

A.

T.

B.

Org. I

Org.

Org. II

vi-vam so-la spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so-la

vi-vam so-la spe, vi - vam, vi - vam ad - huc so-la

vi-vam so-la spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so-la

vi-vam so-la spe, vi - vam, vi - vam ad-huc so-la

Ob. I 195 200

Ob. II

Tr. I

Tr. II

Tim.

V.I. *p* *pp*

V.II. *p* *pp*

Va. *p* *pp*

S. *pp*  
spe, so - la spe, so - la spe.

A. spe, so - la spe, so - la spe.

T. *s* spe, so - la spe, so - la spe.

B. spe, so - la spe, so - la spe.

Org. I *p* *pp*

Org.

Org. II



# Quellen und Lesarten

## Quellen:

- [A] Autographie Partitur, im Besitz des Musikarchiv des Schottenstiftes, Wien. Signatur: TODO TODO
- [B] AutorIn Eybler, Joseph von Titel Offertorium Nr.6' "Fremit mare"(d) für Sopransolo, Chor, Orchester u. Orgel, Herrmann 93 Fussnote Titel auf Umschlag: Fussnote Nro 6/ Offertorium/ Fremit mare/ a/ Soprano Concerto, e Clarinetto Concerto/ 4 Voci Ripieni/ 2 Violini. Viole. 2 Oboe/ 2 Tromboni. 2 Clarini, e Timpani/ Fagotto, Violoncello e Violone/ Organo. M.D.Cella:/ Del Sig: Giuseppe Eybler/ Vice Maestro della Caplla della Imp:le/ in Vienna. Fussnote Ms,1814a,wm: GFA, einköpfiger Adler. Fussnote parts: 1Ssol,3S,5A,5T,5B,3vl1,3vl2,1vla1+2,1vlc+vlne,1vlne,1ob1,lob2,1clno1,1clno2,1trb1,1trb2,1timp,1org,1MDC, b) (1824, Schreiber: Perschl): 1Ssol,1vlc+vlne,1cl1,1cl2,1fag1+2. Fussnote Particell, 18fol.; Schreiber: Frühwald, wm: VF (1821) Fussnote "Fremit mare" Fussnote Solo:S,cl; Chor:S,A,T,B,2vl,vla,vlc,vlne,2ob,2fag,2clno,2trb,timp,org. Fussnote W:Hbk VIII/ 96a 1.Signatur HK.2525 Mus 1.SW-Kette Musikhandschrift /
- [C] AutorIn Eybler, Joseph von Titel Herrmann 93. Offertorium "Fremit mare"(d) für Sopransolo, Chor, Orchester u. Orgel, 10 Stimmen. Wien, chem. Druckerei, Nr. 2137 1.Signatur HK.2525 Mus
- [D] Originalausgabe (Stimmen), Wien, Tobias Haslinger, T.H.TODO, Reihe Musica Sacra, erschienen TODO. Titel:

*TODO Offertorium*  
*(Tui sunt coeli, et tua est terra)*  
*für 4 Singstimmen,*  
*2 Violinen, Viola, Violoncello und Contrabass,*  
*2 Clarinetten, 2 Fagotte, 2 Hörner, 2 Trompeten,*  
*Pauken und Orgel*  
*von*  
*JOS. EYBLER,*  
*k.k. erstem Hofkapellmeister.*  
*N<sup>o</sup>. 4.*

*N<sup>o</sup>5248 — Eigenthum des Verlegers. — Preis  $\frac{fl\ 2.-}{[Rthl]} \frac{C.M.}{1.8\ gr.}$*   
*Wien, bei Tobias Haslinger,*  
*Musikverleger,*  
*im Hause der ersten österr. Sparkasse.*

Benutzte Exemplare: Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Musiksammlung, Signatur: TODO

## Quellendiskussion

Als Primärquellen dieser Ausgabe dienen der Autograph [A], der handschriftliche Stimmensatz der Hofkapelle [B] (laut obigen Ausführungsdaten dürfte die Uraufführung mit diesem Material stattgefunden haben und der Stimmensatz von Eybler selbst in der Hofkapelle benutzt worden sein) sowie die von Eybler autorisierten und korrigierten Drucke [?, D] bei Tobias Haslinger.

Bei Unterschieden stimmen meist jeweils die Einzelstimmen [B, D] sowie die Partituren [A, ?] überein. So sind etwa klassische Abschreibefehler in [B] oft in den Druck der Einzelstimme übernommen, nicht jedoch in die Partitur. Dies lässt vermuten, dass der Autograph [A] die unmittelbare Druckvorlage für die Partitur [?] und der handschriftliche Stimmensatz [B] für die Stimmen [D] darstellen.

Als einzige autographie Quelle erhält der Autograph entsprechend den höchsten Stellenwert, die restlichen Quellen erhalten aber beinahe denselben Wert als ebenfalls von Eybler benutzte Quellen.

Entsprechende Unterschiede werden in den Einzelbemerkungen diskutiert.  
TODO

## Allgemeine Bemerkungen

Diese Ausgabe versucht das Stück so nahe wie möglich an die Notation Eyblers zurückzuführen, an manchen Stellen unterscheidet sich jedoch die moderne Notationspraxis von der Notation Eyblers. Konkret wurden (strichliert gekennzeichnete) Melismabögen in allen Vokalstimmen ergänzt, wenn eine Silbe auf mehrere Noten zu singen ist. Ergänzte Dynamikangaben und sonstige Ergänzungen (abgesehen von Warnakzidenzien) des Herausgebers sind in eckige Klammern gesetzt bzw. strichliert gedruckt und in den Einzelbemerkungen aufgeführt, ebenso sind alle Unterschiede zum Autograph [A] (auch wenn sie durch eine oder alle anderen Quellen eindeutig belegt werden) gekennzeichnet. Unterschiede in den Quellen werden – wenn die Version des Autographs übernommen wurde – nicht explizit gekennzeichnet, allerdings in den Einzelbemerkungen erwähnt.

Notenschlüssel und die Stimmung von transponierenden Instrumenten wurden an den modernen Usus angepasst.

## Vokalstimmen, Text und Melismen

1. Alle Quellen vernachlässigen zahlreiche Beistrich. Die vorliegende Ausgabe setzt (ohne weitere Kennzeichnung) Beistriche und Punkte dort, wo sie grammatikalisch korrekt sind.
2. In den Vokalstimmen sind in allen Quellen [A, B, ?, D] Melismen teilweise nicht durch die moderne Konvention eines Bogens gekennzeichnet. Folgende Bögen wurden gemäß der modernen Konvention zur visuellen Verdeutlichung von Melismen ergänzt: TODO  
Bögen, die sich nicht im Autograph finden, sind strichliert ergänzt.
3. In den Vokalstimmen sind in allen Quellen [A, B, ?, D] teilweise Legatobögen an Stellen gesetzt, wo keine Melismen stattfinden. Die vorliegende Ausgabe unterbricht die Bögen wie von der Silbenzuteilung vorgegeben und hält sich nicht an die (für Sänger ungewohnte) Version der ursprünglichen Ausgabe. Dies ist der Fall an folgenden Stellen: TODO
4. In den Vokalstimmen sind bei zahlreichen durch einen Balken verbundenen Achtelnoten in der Partitur [?] zusätzlich Bögen gesetzt, in den Einzelstimmen [D], den hs. Stimmen [B] und dem Autograph [A] jedoch nicht. Diese Bögen werden nicht übernommen in den Takten TODO.

## Akzidenzien

1. Warnakzidenzien sind gemäß dem Autograph [A] gesetzt, jedenfalls sind Auflösungszeichen im folgenden Takt aber immer gesetzt (ohne Kennzeichnung). Außerdem werden in den Quellen tw. Akzidenzien nicht neu gesetzt, wenn der neue Takt mit derselben versetzten Note beginnt. Diese Akzidenzien werden in der vorliegenden Ausgabe ohne weitere Kennzeichnung ergänzt.
2. In den Quellen sind tw. Akzidenzien nicht gesetzt, wenn im selben Takt bereits in einer anderen Oktav vorhanden:  
[A]: TODO  
[B]: TODO  
[?]: TODO  
[D]: TODO

Diese Akzidenzien werden in der vorliegenden Ausgabe konsistent ohne Kennzeichnung ergänzt.

3. Ebenso sind tw. Akzidenzien in einem neuen Takt nicht wiederholt, wenn der vorhergehende Takt mit derselben versetzten Note geendet hat. Diese Akzidenzien wurden nach moderner Konvention konsistent ergänzt: TODO

## Diverses

1. Bögen über Vierergruppen sind in den Handschriften [A, B] oft undeutlich nur über drei Noten gesetzt, vor allem wenn die erste Note einer Vierergruppe einen Triller erhält. Wenn die Intention einer gebundenen Vierergruppe in zumindest einer der Quellen eindeutig zu erkennen ist und der Bogen im Autograph vorkommt, wird ohne weitere Kennzeichnung ein Bogen über die gesamte Gruppe gesetzt.
2. In den beiden Partituren [A, ?] sind zahlreiche Instrumentalstimme in colla-parte mit anderen Instrumenten oder Vokalstimmen (V2 mit V1, Va mit VcB/Org, etc.) mittels Faulenzer notiert. Die vorliegende Ausgabe schreibt die entspre-

chenden Passagen explizit aus.

3. Die Triller-Erweiterungslinien in den Pauken sind in der vorliegenden Ausgabe vereinheitlicht und nur auf mehreren gebundenen Noten mit Triller gesetzt. Teilweise sind in den Quellen auch bei Trillern auf einer einzigen Note Erweiterungslinien eingezeichnet, teilweise auch bei Trillern über gebundenen Noten keine Linien.
4. Die verschiedenen Quellen benutzen tw. Tremolo-Schreibweise für aufeinanderfolgende Achtel- oder Sechzehntelnoten derselben Tonhöhe in den Streicherstimmen. Die vorliegende Ausgabe hält sich dabei an den Autograph und benutzt diese Notation in denselben Takten wie der Autograph [A].

## Einzelbemerkungen

TODO

## Danksagung

An dieser Stelle sei all jenen Personen und Institutionen gedankt, ohne die die vorliegende Ausgabe nicht möglich gewesen wäre. Zum einen sei dabei der Musiksammlung der Österreichischen Nationalbibliothek für die unbürokratische Benutzung des riesigen Fundus und den Bediensteten für ihr stetiges Entgegenkommen in allen Belangen herzlich gedankt. Zum anderen wäre eine Urtext-Ausgabe nicht möglich ohne Zugang zum Autograph, der im Archiv des Wiener Schottenstifts verwahrt ist. Dabei sei Herrn Dr. Martin Czernin, Archivar des Schottenstifts, herzlich gedankt für die Möglichkeit der Einsichtnahme in und des Quellenvergleichs mit dem Originalautograph Eyblers. Auch Christoph Koscielnny, einem weiteren Bewunderer Eyblers, sei für zahlreiche Diskussionen, Hinweise und Hilfestellungen sehr gedankt.

Der Noten- und Textsatz dieser Ausgabe wurde vollständig in freier Software erstellt, wobei für den Notensatz LilyPond 2.13 (<http://www.lilypond.org/>) zum Einsatz kam in Verbindung mit den Orchestrallily Paket (<http://reinhold.kainhofer.com/orchestrallily/>) des Editors. Der Textsatz und die Erstellung der druckfertigen Dateien erfolgte schließlich mit L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X. Die unglaubliche Qualität und Flexibilität dieser beiden Programme sowie die tolle LilyPond-Community haben einen enormen Beitrag zu dieser Ausgabe geliefert.

Und zu guter Letzt sei noch meiner Freundin Ana Aleksic herzlich gedankt für ihr Verständnis während der Erstellung dieser Ausgabe.





